



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 3 października 2016 r.
(OR. en)

12936/16

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2016/0308 (COD)

WTO 279
COEST 248
NIS 5
CODEC 1387

WNIOSEK

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 29 października 2016 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii
Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2016) 631 final

Dotyczy: Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU
EUROPEJSKIEGO I RADY w sprawie wprowadzenia w odniesieniu do
Ukrainy tymczasowych autonomicznych środków handlowych
uzupełniających koncesje handlowe dostępne na mocy układu
o stowarzyszeniu

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2016) 631 final.

Załącznik: COM(2016) 631 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 29.9.2016 r.
COM(2016) 631 final

2016/0308 (COD)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie wprowadzenia w odniesieniu do Ukrainy tymczasowych autonomicznych
środków handlowych uzupełniających koncesje handlowe dostępne na mocy układu o
stowarzyszeniu**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, (zwany dalej „Układem”) został podpisany przez Strony w dwóch częściach, w marcu i czerwcu 2014 r. Układ o stowarzyszeniu jest tymczasowo stosowany w niektórych częściach od dnia 1 listopada 2014 r. Pogłębiona i kompleksowa strefa wolnego handlu (DCFTA) jest tymczasowo stosowana od dnia 1 stycznia 2016 r.

Jednym z celów Układu jest stworzenie warunków sprzyjających pogłębieniu stosunków gospodarczych i handlowych, które prowadziłyby do stopniowej integracji Ukrainy z rynkiem wewnętrznym UE, m.in. przez stworzenie pogłębionej i kompleksowej strefy wolnego handlu, jak określono w tytule IV (Handel i zagadnienia związane z handlem) Układu oraz wspieranie dążeń Ukrainy do wprowadzenia w pełni funkcjonującej gospodarki rynkowej m.in. przez stopniowe zbliżanie jej prawodawstwa do prawodawstwa Unii.

Aby zwiększyć dotychczasowe przepływy handlowe związane z przywozem pewnych produktów rolnych z Ukrainy do Unii oraz sprzyjać rozwojowi handlu dwustronnego i współpracy gospodarczej z Unią, należy przyznać Ukrainie dodatkowe autonomiczne preferencje handlowe.

Nowe autonomiczne środki byłyby zgodne z tymi samymi podstawowymi zasadami, które zostały zapisane w układzie o stowarzyszeniu między UE a Ukrainą. W szczególności w art. 2 układu o stowarzyszeniu z Ukrainą przewiduje się, że poszanowanie zasad demokratycznych, praw człowieka i podstawowych wolności oraz poszanowanie zasady praworządności stanowi istotny element tego układu.

Autonomiczne środki handlowe przewidziane na mocy niniejszego rozporządzenia są uzależnione od poszanowania tych samych zasad przez Ukrainę.

Obowiązują normalne procedury w sprawie środków ochronnych.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Nowe autonomiczne środki handlowe byłyby spójne z wdrażaniem układu o stowarzyszeniu między UE a Ukrainą, a szczególnie z tymczasowym stosowaniem tytułu IV DCFTA od dnia 1 stycznia 2016 r.

Ponadto ostatnie umowy o wolnym handlu wynegocjowane przez Unię Europejską (w szczególności z Peru i Kolumbią, Ameryką Centralną oraz z Wietnamem i Kanadą) już zapewniły nieograniczony bezcłowy dostęp niektórym produktom rolnym objętym zakresem niniejszego rozporządzenia.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Jak dotąd Unia Europejska wspiera stabilizację polityczną i gospodarczą Ukrainy oraz konsolidację reform, zwłaszcza w dziedzinie sprawiedliwości i walki z korupcją, budowania

zdolności administracji publicznej, a także decentralizacji. Obszerny pakiet wsparcia o wartości 12,8 mld EUR obejmuje pomoc makrofinansową oraz liczne projekty pomocy technicznej i finansowej przy wykorzystaniu specjalnych środków, a także wsparcie zapewnianie przez EBI oraz inne międzynarodowe instytucje finansowe na wprowadzanie w życie DCFTA.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Podstawę prawną wniosku stanowi art. 207 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)

Wspólną politykę handlową, zgodnie z art. 3 TFUE, określono jako wyłączną kompetencję Unii. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania

• Proporcjonalność

Niniejszy wniosek jest niezbędny do wprowadzania w życie wspólnej polityki handlowej.

• Wybór instrumentu

Niniejszy wniosek jest zgodny z art. 207 ust. 2 TFUE, w którym przewiduje się środki wdrażające wspólną politykę handlową. Nie istnieje żaden inny instrument prawny, który mógłby posłużyć do osiągnięcia celu wyrażonego w niniejszym wniosku.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

• Oceny *ex post*/kontrole sprawności obowiązującego prawodawstwa

Nie dotyczy.

• Konsultacje z zainteresowanymi stronami

Konsultacje z zainteresowanymi stronami przeprowadzono w ramach oceny skutków w kontekście zrównoważonego rozwoju zleconej przez DG ds. Handlu w 2007 r., wykorzystanej w procesie negocjacji DCFTA. Ponadto środek ma zostać przyjęty w ramach procedury współdecyzji. Zostanie on zatem poddany kontroli przez Radę UE oraz Parlament Europejski.

• Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej

Nie dotyczy.

• Ocena skutków

Ze względu na trudną sytuację gospodarczą na Ukrainie ważne jest, aby rozporządzenie weszło w życie jak najszybciej. Z tego względu w odniesieniu do tego środka nie

przeprowadzono oceny skutków. Postanowienia Układu dotyczące handlu i zagadnień związanych z handlem zostały jednak poddane ocenie skutków w kontekście zrównoważonego rozwoju, o której mowa powyżej. Analiza potwierdziła, że wprowadzenie w życie postanowień dotyczących handlu i zagadnień związanych z handlem miałyby pozytywne skutki zarówno dla UE, jak i dla Ukrainy.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Środek nie zwiększa obciążeń regulacyjnych dla przedsiębiorstw.

- **Prawa podstawowe**

Nowe autonomiczne środki byłyby zgodne z tymi samymi podstawowymi zasadami, które zostały zapisane w układzie o stowarzyszeniu między UE a Ukrainą. W szczególności w art. 2 układu o stowarzyszeniu z Ukrainą przewiduje się, że poszanowanie zasad demokratycznych, praw człowieka i podstawowych wolności oraz poszanowanie zasady praworządności stanowi istotny element tego układu.

3. WPLYW NA BUDŻET

Unia Europejska utraci dochody z ceł na kwotę mniejszą niż 50 mln EUR rocznie, a wpływ na zasoby własne UE będzie bardzo ograniczony. Wartość należności celnych utraconych przy przywozie produktów przemysłowych będzie wynosić ok. 20 % kwoty ogółem.

4. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Sprawozdania on-line dotyczące wykorzystania kontyngentów taryfowych związanych z rolnictwem są dostępne na odpowiednich stronach internetowych Komisji Europejskiej.

- **Dokumenty wyjaśniające (w przypadku dyrektyw)**

Nie dotyczy.

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

W obliczu trudnej sytuacji gospodarczej i reform gospodarczych podjętych przez Ukrainę oraz w celu wsparcia rozwoju ściślejszych stosunków gospodarczych z Unią Europejską środek ma na celu zwiększenie przepływów handlowych związanych z przywozem niektórych produktów rolnych oraz przyznanie koncesji w formie autonomicznych środków handlowych w odniesieniu do wybranych produktów przemysłowych zgodnie z celem zakładającym przyspieszenie i poszerzenie zakresu znoszenia ceł w stosunkach między Unią Europejską a Ukrainą.

Oprócz kontyngentów taryfowych z preferencyjną stawką celną, określonych w Układzie, a także częściowego lub pełnego zniesienia należności celnych przywozowych na kilka produktów przemysłowych autonomiczne środki handlowe miałyby formę kontyngentów taryfowych z zerową stawką celną na niektóre produkty rolne.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie wprowadzenia w odniesieniu do Ukrainy tymczasowych autonomicznych środków handlowych uzupełniających koncesje handlowe dostępne na mocy układu o stowarzyszeniu

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony¹ stanowi podstawę stosunków między Unią a Ukrainą, Tytuł IV dotyczący handlu i zagadnień związanych z handlem stosuje się tymczasowo od dnia 1 stycznia 2016 r.²; W preambule układu o stowarzyszeniu Strony wyraziły pragnienie wzmocnienia i poszerzenia zakresu współpracy w ambitny i innowacyjny sposób;
- (2) W obliczu reform gospodarczych podjętych przez Ukrainę oraz w celu wsparcia rozwoju ściślejszych stosunków gospodarczych z Unią Europejską należy zwiększyć przepływy handlowe związane z przywozem niektórych produktów rolnych oraz przyznać koncesje w formie autonomicznych środków handlowych w odniesieniu do wybranych produktów przemysłowych zgodnie z celem zakładającym przyspieszenie zakresu znoszenia ceł w stosunkach między Unią Europejską a Ukrainą.
- (3) Oprócz kontyngentów taryfowych z preferencyjną stawką celną, określonych w Układzie, a także częściowego lub pełnego zniesienia należności celnych przywozowych na produkty przemysłowe wymienione w załączniku III autonomiczne środki handlowe miałyby formę kontyngentów taryfowych z zerową stawką celną na produkty wymienione w załączniku I i II.
- (4) Aby zapobiec wszelkiemu ryzyku nadużyć finansowych, uprawnienie do korzystania z dodatkowych kontyngentów taryfowych z zerową stawką celną powinno być uzależnione do przestrzegania przez Ukrainę odpowiednich reguł pochodzenia

¹ Dz.U. L 161 z 29.5.2014, s. 3.

² Decyzja Rady 2014/668/UE z dnia 23 czerwca 2014 r. (Dz.U. L 278 z 20.9.2014, s. 1).

produktów i odnośnych procedur z nimi związanych, a także jej zaangażowania w bliską współpracę administracyjną z Unią Europejską, jak przewidziano w Układzie.

- (5) Ukraina powinna powstrzymać się od wprowadzania nowych ceł lub opłat o skutku równoważnym lub nowych ograniczeń ilościowych lub środków o skutku równoważnym lub od podnoszenia obecnych poziomów ceł lub opłat lub od wprowadzania wszelkich innych ograniczeń. W przypadku niespełnienia któregokolwiek z warunków Komisja Europejska powinna być uprawniona do czasowego zawieszenia wszystkich lub niektórych autonomicznych środków handlowych.
- (6) Konieczne jest wprowadzenie przepisów, które umożliwiłyby ponowne wprowadzenie ceł określonych w ramach zwykłej wspólnej taryfy celnej w przypadku przywozu wszelkich produktów stwarzających poważne trudności lub grożących stworzeniem takich trudności dla unijnych producentów produktów podobnych lub bezpośrednio konkurujących, z zastrzeżeniem przeprowadzenia dochodzenia przez Komisję Europejską.
- (7) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonania niniejszego rozporządzenia należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze umożliwiające jej zawieszenie czasowo uzgodnień preferencyjnych ustanowionych niniejszym rozporządzeniem oraz wprowadzenie środków naprawczych w przypadkach, gdy niniejsze rozporządzenie będzie miało wpływ na rynek Unii. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011³.
- (8) Kontyngenty taryfowe są zarządzane przez Komisję zgodnie z art. 49–54 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447⁴, z wyjątkiem kontyngentów na określone produkty rolne, którymi Komisja zarządza zgodnie z art. 184 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013⁵.
- (9) W art. 2 układu o stowarzyszeniu przewiduje się, że poszanowanie zasad demokratycznych, praw człowieka i podstawowych wolności oraz poszanowanie zasady praworządności stanowi istotny element tego układu. Należy wprowadzić możliwość czasowego zawieszenia preferencji w przypadku braku poszanowania podstawowych zasad dotyczących praw człowieka, demokracji i praworządności przez Ukrainę.
- (10) Ze względu na trudną sytuację gospodarczą na Ukrainie ważne jest, aby rozporządzenie weszło w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej,

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

⁴ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558).

⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671)

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Uzgodnienie preferencyjne i dostęp do kontyngentów taryfowych

1. Produkty wymienione w załącznikach I i II są dopuszczone do przywozu do Unii Europejskiej w ramach limitów wynikających z unijnych kontyngentów taryfowych, jak wskazano w tych załącznikach.
2. Kontyngenty taryfowe na produkty wymienione w załączniku I są zarządzane przez Komisję zgodnie z art. 49–54 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r.
3. Kontyngenty taryfowe dotyczące konkretnych produktów rolnych wskazanych w załączniku II są zarządzane przez Komisję na zasadach ustanowionych zgodnie z art. 184 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
4. Preferencyjne stawki celne na przywóz niektórych produktów przemysłowych pochodzących z Ukrainy będą stosowane zgodnie z załącznikiem III.

Artykuł 2

Warunki uprawniające do korzystania z uzgodnień preferencyjnych

Uprawnienie do korzystania z kontyngentów taryfowych wprowadzonych art. 1 jest uwarunkowane:

- a) przestrzeganiem odpowiednich reguł pochodzenia produktów i odnośnych procedur z nimi związanych, jak przewidziano w układzie o stowarzyszeniu, w szczególności w protokole I dotyczącym definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej oraz w protokole II dotyczącym wzajemnej pomocy administracyjnej w sprawach celnych;
- b) powstrzymaniem się przez Ukrainę od wprowadzania nowych ceł lub opłat o skutku równoważnym lub nowych ograniczeń ilościowych lub środków o skutku równoważnym wobec przywozu pochodzącego z Unii lub od podnoszenia obecnych poziomów ceł lub opłat lub od wprowadzania wszelkich innych ograniczeń od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia;
- c) poszanowaniem zasad demokratycznych, praw człowieka i podstawowych wolności oraz poszanowaniem zasady praworządności, przewidzianych w art. 2 układu o stowarzyszeniu.

Artykuł 3

Tymczasowe zawieszenie

Jeżeli Komisja stwierdzi, że istnieją wystarczające dowody nieprzestrzegania warunków określonych w art. 2, może zawiesić całość lub część preferencyjnych uzgodnień

przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 5 ust. 2.

Artykuł 4

Klauzula ochronna

1. W przypadku gdy produkt pochodzący z Ukrainy jest przywożony na warunkach, które powodują lub mogą powodować poważne trudności dla producenta wspólnotowego produktu podobnego lub bezpośrednio konkurującego, Rada stanowiąc kwalifikowaną większością głosów na wniosek Komisji może w dowolnym czasie wprowadzić cła wspólnej taryfy celnej na taki produkt.
2. Na wniosek państwa członkowskiego lub z własnej inicjatywy Komisja podejmuje formalną decyzję w celu wszczęcia dochodzenia w rozsądnym czasie. W przypadku gdy Komisja podejmie decyzję o wszczęciu dochodzenia, publikuje w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej zawiadomienie o wszczęciu dochodzenia. Zawiadomienie zawiera streszczenie otrzymanych informacji oraz wskazuje, że wszelkie istotne informacje powinny być przesyłane do Komisji. Określa ono termin, który nie powinien przekraczać czterech miesięcy, licząc od daty publikacji zawiadomienia, w którym zainteresowane strony mogą przekazać na piśmie swoje opinie.
3. Komisja stara się uzyskać wszelkie informacje, jakie uważa za niezbędne, i może weryfikować informacje otrzymane od Ukrainy czy pochodzące z każdego innego odpowiedniego źródła. Komisja może być wspomagana przez urzędników państwa członkowskiego, na którego terytorium może być prowadzona weryfikacja, jeśli dane państwo członkowskie tego żąda.
4. Przy badaniu, czy istnieją poważne trudności, Komisja bierze pod uwagę, między innymi następujące czynniki dotyczące wspólnotowych producentów, jeśli informacje te są dostępne:
 - udział w rynku,
 - produkcja,
 - zapasy,
 - moce produkcyjne,
 - wykorzystanie mocy produkcyjnych,
 - zatrudnienie,
 - przywóz,
 - ceny.
5. Dochodzenie zostaje zakończone w ciągu sześciu miesięcy po publikacji zawiadomienia, o którym mowa w ust. 2. Komisja może, w wyjątkowych okolicznościach, przedłużyć ten termin zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 5.

6. Komisja podejmuje decyzję w ciągu trzech miesięcy, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 5. Decyzja wchodzi w życie w ciągu miesiąca od dnia jej publikacji.
7. Jeżeli wyjątkowe okoliczności wymagające natychmiastowego działania powodują, że dochodzenie staje się niemożliwe, Komisja może, po przekazaniu informacji Komitetowi, podjąć bezwzględnie konieczne środki zapobiegawcze.

Artykuł 5

Procedura komitetowa

1. W celu wykonania art. 1 ust. 2 i art. 4 niniejszego rozporządzenia Komisja jest wspomagana przez Komitet Kodeksu Celnego ustanowiony na podstawie art. 248a rozporządzenia (EWG) nr 2913/92. Komitet jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

Artykuł 6

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Obowiązuje ono przez trzy lata.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący*

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

**OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI W PRZYPADKU WNIOSKÓW,
KTÓRYCH WPLYW NA BUDŻET OGRANICZA SIĘ WYŁĄCZNIE DO
DOCHODÓW**

1. TYTUŁ WNIOSKU:

Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY w sprawie wprowadzenia w odniesieniu do Ukrainy tymczasowych autonomicznych środków handlowych uzupełniających koncesje handlowe dostępne na mocy układu o stowarzyszeniu

2. LINIE BUDŻETOWE

Rozdział i artykuł: Rozdział 12, Artykuł 120 (Cła)

Kwota zapisana w budżecie na 2016 r.: 18 465,30 mln EUR

3. WPLYW FINANSOWY

- Wniosek nie ma wpływu finansowego
- Wniosek nie ma wpływu finansowego na wydatki, lecz ma następujący wpływ finansowy na dochody:

(w mln EUR do trzech miejsc po przecinku)

| Linia po stronie dochodów ⁶ | 2016 | 2017 |
|--|------|------|
| Artykuł 120 | 0 | 35,3 |

| Sytuacja po rozpoczęciu działania | | | | | |
|-----------------------------------|-----------|-------|-------|-------|------|
| Linia po stronie dochodów | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| Artykuł 120 | 18 465,30 | 18430 | 18430 | 18430 | |

⁶ W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty rolne, opłaty wyrównawcze od cukru, cła) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 25 % na poczet kosztów poboru.

4. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Przepisy celne UE mają zapewnić prawidłowe stosowanie wszystkich środków celnych UE, w tym preferencji taryfowych, określonych w niniejszym rozporządzeniu, które również przewiduje stosowanie niezbędnych postanowień układu o stowarzyszeniu między UE a Ukrainą oraz stosowanie protokołu I do tego układu dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej i odpowiednich załączników, a także możliwość, po konsultacjach, tymczasowego wycofania preferencji taryfowych w przypadku nadużyć finansowych i nieprawidłowości dotyczących preferencyjnego traktowania.

5. INNE UWAGI

Niniejsze szacunki opierają się na wewnętrznych obliczeniach.